



# 📍 SLOVÉNIE

Joyau vert méconnu de l'Europe!

14 jours



Voyages  
**traditours**  
au cœur des traditions

# Votre itinéraire de 14 jours

## Jour 1 | Montréal - Ljubljana

Rencontre avec notre accompagnateur Traditours à l'aéroport de Montréal. Assistance aux formalités d'enregistrement et envol à destination de Ljubljana. Souper et nuit à bord de l'avion.



## Jour 2 | Ljubljana – Rogaška Slatina

Dès notre arrivée, nous serons accueillis par notre guide national. Route vers Rogaška Slatina, ville connue depuis l'Antiquité pour ses sources thermales. Arrivée et installation à l'hôtel. Départ pour la station thermale Rogaška, qui a plus de 400 ans d'histoire, afin de goûter à sa fameuse eau minérale naturelle et d'en apprendre davantage sur ses multiples bienfaits. Retour, souper et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Découverte de la station thermale et de son eau minérale naturelle



## Jour 3 | Olimje – Rogaška Slatina

Déjeuner. Visite guidée de la cristallerie de Rogaška Slatina. Fondée en 1665, elle est la plus grande fabrique de cristal artisanal au monde! Départ à vélo électrique\* vers le village d'Olimje. Dîner. Continuation jusqu'au monastère des pères franciscains qui occupe un château du 11<sup>e</sup> siècle. Visite de son église de l'Assomption abritant l'un des plus grands autels baroques du pays ainsi que le joyau du lieu, l'une des plus anciennes pharmacies d'Europe datant du 17<sup>e</sup> siècle. Retour à Rogaška Slatina à vélo électrique\*. Arrivée à l'hôtel et détente. Souper et nuit à l'hôtel.

*\* ou en autocar pour ceux qui le désirent*

### ★ À ne pas manquer

- Visite guidée de la cristallerie de Rogaška Slatina
- Excursion à vélo électrique jusqu'au village d'Olimje
- Visite de l'église de l'Assomption et de la pharmacie du monastère des pères franciscains d'Olimje

*L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.*



## Jour 4 | Ptujška Gora – Ptuj – Maribor – Région de Laško

Déjeuner. Route vers Ptujška Gora. Visite de sa basilique considérée comme le plus beau monument gothique de Slovénie. Poursuite par la visite guidée du château de Ptuj qui abrite le musée régional avec, entre autres, des collections remarquables d'instruments de musique, de tapisseries, d'armes et de portraits orientaux du vieux continent. C'est à pied que nous regagnerons le cœur de Ptuj, la plus ancienne ville slovène. Poursuite vers Maribor, deuxième ville du pays. En plein centre-ville, au bord de la rivière Drave, nous découvrirons la plus vieille vigne au monde (400 ans), inscrite au livre Guinness des records! Sur place, nous ne manquerons pas de faire une dégustation de vins de la région. Dîner. Visite guidée à pied de la charmante ville de Maribor. Poursuite vers la région de Laško. Arrivée et installation à l'hôtel. Souper au restaurant du château de Laško. Retour et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Visite de la basilique de Ptujška Gora
- Visite guidée du château de Ptuj abritant le musée régional
- Découverte à pied de Ptuj
- Découverte de la plus vieille vigne au monde et dégustation de vins de la région de Maribor
- Visite guidée à pied de Maribor



## Jour 5 | Žalec – Radece – Région de Laško

Déjeuner. Départ en autocar vers Žalec. Visite et dégustation de bière à la fontaine de bière à Žalec, qui se situe dans le parc municipal de la ville et qui rend hommage à la tradition de la culture du houblon dans cette région de la Slovénie. Continuation vers la ville de Radece, une escale autrefois importante du temps de la flottaison du bois. Cérémonie d'accueil et excursion en radeau sur la Save, la rivière la plus longue du pays. Dîner typique à bord avec vin et animation. Retour à l'hôtel et temps libre pour se détendre et profiter des installations. Souper et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Visite et dégustation de bière à la fontaine de bière à Žalec
- Excursion en radeau sur la Save, la rivière la plus longue du pays



## Jour 6 | Celje – Rogla

Déjeuner. Petit tour d'orientation à pied de Celje, cité antique et troisième ville du pays. L'ancien palais du comté abrite aujourd'hui son musée régional que nous visiterons. Ici, nous remonterons le temps au fil d'expositions des plus passionnantes et découvrirons la ville sous la ville, soit la plus grande exposition in situ des restes de Celje à l'époque romaine. Ensuite, nous rejoindrons la plus grande forteresse de Slovénie, le vieux château de Celje, construit au 13<sup>e</sup> siècle. Visite guidée animée du château, siège au Moyen Âge de la puissante famille des comtes de Celje. Dîner. Route vers la magnifique région glacière de Rogla! Arrivée et départ pour une petite balade dans la forêt de Pohorje. Transfert, installation et détente à l'hôtel. Souper et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Petit tour d'orientation à pied de Celje
- Visite guidée animée du vieux château de Celje
- Découverte de la magnifique région glacière de Rogla
- Balade dans la forêt de Pohorje

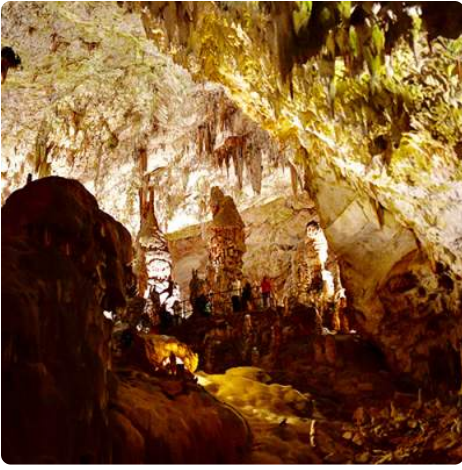


## Jour 7 | Velika Planina – Predjama – Postojna

Déjeuner. Route vers Velika Planina et ascension en téléphérique, puis en télésiège afin d'atteindre son plateau verdoyant de pâturages, situé à 1 666 m d'altitude! Visite guidée à pied du village qui a su conserver ses traditions liées à l'alpage et qui compte la plus grande concentration de bergeries de haute montagne encore utilisées de nos jours en Europe. Nous visiterons la maison Preskar, une hutte devenue musée, présentant la vie traditionnelle et l'architecture du village ainsi que la charmante chapelle Sainte-Marie-des-Neiges. Démonstration de la fabrication d'un fromage local et dégustation. Dîner traditionnel. Poursuite en direction de Predjama. Visite du fascinant château troglodytique de Predjama. Construit il y a plus de 800 ans, il est encastré dans une immense grotte, à 123 m de haut! Route vers Postojna. Arrivée, installation, souper et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Ascension en téléphérique, puis en télésiège jusqu'au village d'alpage de Velika Planina
- Visite guidée à pied de Velika Planina
- Visite de la maison Preskar et de la chapelle Sainte-Marie-des-Neiges à Velika Planina
- Démonstration de la fabrication d'un fromage local à Velika Planina
- Visite du château troglodytique de Predjama



## Jour 8 | Postojna - Lipica - Portorož

Déjeuner. Visite des grottes de Postojna. C'est en petit train électrique que nous commencerons à explorer cet extraordinaire monde souterrain, puis à pied au fil de tunnels karstiques, de galeries et de salles : un spectacle grandiose! Route en direction de Lipica. Arrivée au haras de Lipica. Datant de 1580, il est le plus vieux d'Europe. On y élève une race autochtone de chevaux, les lipizzans, réputés pour leur robe de couleur blanc-gris, leur port noble et leurs mouvements élégants. Dîner avec vin dans ce lieu mythique. Visite guidée du parc équestre de Lipica incluant les écuries afin d'admirer les chevaux lipizzans du haras. Départ vers Portorož, ville située au bord de la mer Adriatique. Arrivée, installation, souper et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Visite des grottes de Postojna
- Visite guidée du parc équestre de Lipica incluant les écuries



## Jour 9 | Secovlje - Piran - Portorož

Déjeuner. Départ en bateau pour la visite de la ferme piscicole La Fonda. Passionnée de la mer, cette ferme familiale se consacre à l'élevage de poissons bars avec amour et attention. Poursuite par la visite guidée de la réserve naturelle des marais salants de Sečovlje préservés dans leur milieu authentique où est démontré le savoir-faire traditionnel de la culture du sel qui débuta au 14<sup>e</sup> siècle. Dégustation de vins et dîner dans une cave viticole, avec vin et animation. Retour à Portorož et temps libre afin de profiter des installations de l'hôtel ou de la ville. En fin d'après-midi, transfert en bateau jusqu'à Piran. Arrivée et visite guidée à pied de Piran, l'une des plus pittoresques villes médiévales de Slovénie et véritable musée à ciel ouvert. Souper au restaurant. Retour et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Visite d'une ferme piscicole La Fonda
- Visite guidée de la réserve naturelle des marais salants de Secovlje
- Dégustation de vins et dîner dans une cave viticole, avec vin et animation
- Transfert en bateau de Portorož à Piran
- Visite guidée à pied de Piran



## Jour 10 | Kolovrat – Kobarid – Col de Vršič – Ratece Planica – Kranjska Gora

Déjeuner. Départ vers Kolovrat. Pendant la Première Guerre mondiale, cette région fut le théâtre de la plus grande bataille en montagne de l'histoire. Visite guidée du musée en plein air transfrontalier de Kolovrat représentant la troisième ligne de défense italienne. Poursuite vers Kobarid. Dîner. Visite guidée du musée de Kobarid qui retrace les épisodes locaux des 12 batailles de la Soca qui furent une véritable guerre d'usure entre les Italiens et les Autrichiens. Traversée du parc national du Triglav en empruntant l'impressionnant col de Vršič, le plus haut de Slovénie (1 611 m)! Si la météo est favorable, nous verrons le Triglav, le plus haut sommet des Alpes slovènes (2 864 m). Continuation pour Ratece Planica pour voir les tremplins de Planica. Ce fabuleux site voué aux exploits sportifs vaut le coup d'œil car il permet de saisir l'ampleur des sauts réalisés par les athlètes. Après la visite, départ pour Kranjska Gora. Installation, souper et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Visite guidée du musée en plein air transfrontalier de Kolovrat
- Visite guidée du musée de Kobarid
- Traversée du parc national du Triglav
- Franchissement de l'impressionnant col de Vršič
- Découverte du Triglav, le plus haut sommet du pays
- Découverte des tremplins de Planica



## Jour 11 | Lac de Jasna – Bohinj – Bled – Kranjska Gora

Déjeuner. Départ à pied jusqu'au lac de Jasna qui nous séduira par la transparence de ses eaux cristallines et sa situation idyllique. Route en direction de Bohinj. Arrivée et embarcation à bord d'un bateau afin de faire une excursion sur le pittoresque lac alpin de Bohinj, d'origine glacière. Entouré de montagnes majestueuses, au cœur des Alpes juliennes, ce moment sera magique! Dîner. Poursuite vers la splendide ville de Bled. Excursion en pletna, gondole traditionnelle, sur le lac portant le même nom. Débarquement et découverte de l'île de Bled coiffée de la majestueuse église baroque de l'Assomption que nous visiterons. Retour en pletna. Arrivée au quai et route jusqu'au château moyenâgeux de Bled, le plus ancien du pays (1004) et visite de ce dernier. Construit sur une falaise, il offre un panorama sublime sur le lac. Son musée présente le développement de la ville, de sa culture et de ses habitants au cours de l'histoire. Souper et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Découverte du lac de Jasna
- Excursion en bateau sur le lac alpin de Bohinj
- Excursion en pletna sur le lac de Bled
- Découverte de l'île de Bled et visite de l'église baroque de l'Assomption
- Visite du château moyenâgeux de Bled et de son musée

*L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.*



## Jour 12 | Gorge de Vintgar – Radovljica – Ljubljana

Déjeuner. Départ pour Vintgar et visite de la gorge de Vintgar. Des passerelles aménagées le long de la rivière Radovna et entre deux montagnes escarpées nous conduiront à une chute d'eau. Continuation vers Radovljica et visite d'un atelier traditionnel de fabrication du pain d'épices. Dîner sur place. En après-midi, visite d'une ferme apicole où nous apprendrons tout sur les butineuses, considérées depuis des siècles, comme un trésor national. Les apiculteurs slovènes se mettent en quatre pour bichonner les abeilles locales, que ce soit simplement en décorant leur ruches ou en allant jusqu'à les placer sous la protection du gouvernement! Départ vers Ljubljana, la capitale de la Slovénie. Arrivée et installation à l'hôtel. Apéritif et souper d'au revoir avec vin au restaurant du château. Retour et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Visite à pied de la gorge de Vintgar
- Visite d'un atelier traditionnel de fabrication du pain d'épices à Radovljica
- Visite d'une ferme apicole



## Jour 13 | Ljubljana

Déjeuner. Notre matinée sera consacrée à la visite guidée à pied de Ljubljana, véritable bijou culturel et architectural, incluant une balade en bateau sur le fleuve Ljubljanica. Dîner. En après-midi, nous emprunterons le funiculaire panoramique pour atteindre le sommet de la colline où domine le château de Ljubljana, symbole de la ville, que nous visiterons. Retour, souper et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Visite guidée à pied de Ljubljana, la capitale de la Slovénie
- Balade en bateau sur le fleuve Ljubljanica
- Montée en funiculaire panoramique jusqu'au château de Ljubljana

## Jour 14 | Ljubljana – Montréal

Déjeuner. Transfert à l'aéroport de Ljubljana selon l'horaire du vol et assistance aux formalités d'enregistrement. Vol de retour vers Montréal. Arrivée à Montréal.

# Inclusions et exclusions

## Inclusions

- Les vols internationaux Montréal / Ljubljana & Ljubljana / Montréal
- Les taxes internationales d'aéroports
- Le fonds d'indemnisation OPC
- Un accompagnateur de l'équipe Traditours durant tout le séjour
- Un guide national parlant français durant le séjour
- Des guides locaux pour les visites de sites spécifiques
- Le service d'écouteurs individuels pendant tout le circuit (à partir de 15 participants)
- Le transport et les transferts en autobus climatisé
- 12 nuitées en hôtels 4\* et 5\*
- Les taxes et services
- Tous les repas, sans exception, tels que mentionnés au programme, dont :
  - Un souper au restaurant du château de Laško
  - Un dîner typique avec vin et animation à bord d'un radeau, à Radece
  - Un dîner traditionnel au village de bergers de Velika Planina
  - Un dîner avec vin et animation dans une cave viticole de la région de Portorož
  - Apéritif et souper d'au revoir avec vin au restaurant du château de Ljubljana
- Toutes les visites, découvertes, droits d'entrée et activités mentionnés au programme, dont :

### Rogaška Slatina

- La station thermale afin de goûter à son eau minérale naturelle
- Visite guidée de la cristallerie

### Olimje :

- Excursion à vélo électrique\* jusqu'au village d'Olimje
- Visite de l'église de l'Assomption et de la pharmacie du monastère des pères franciscains

### Ptujška Gora :

- Visite de la basilique

### Ptuj :

- Visite guidée du château de Ptuj abritant le musée régional
- Découverte à pied de Ptuj

### Maribor :

- Découverte de la plus vieille vigne au monde, suivie d'une dégustation de vins de la région
- Visite guidée de Maribor

### Žalek :

- Visite et dégustation de bière à la fontaine de bière

### Celje et ses environs :

- Petit tour d'orientation à pied de cette cité antique
- Visite guidée animée du vieux château de Celje
- Découverte de la magnifique région glacière de Rogla
- Balade dans la forêt de Pohorje

### Velika Planina :

- Visite guidée à pied du village de bergers
- Visite de la maison Preskar et de la chapelle Sainte-Marie-des-Neiges
- Démonstration de la fabrication d'un fromage local et dégustation

### Portorož et ses environs :

- Excursion en bateau sur le littoral adriatique
- Visite d'une ferme piscicole La Fonda
- Visite guidée des marais salants de Secovlje
- Dégustation de vins dans une cave viticole
- Transfert en bateau de Portorož à Piran

### Piran :

- Visite guidée à pied de cette pittoresque ville médiévale

### Kolovrat :

- Visite guidée du musée en plein air transfrontalier

*L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.*



### **Kobarid :**

- Visite guidée du musée de Kobarid
- Traversée du parc national du Triglav, découverte du plus haut sommet du pays et de l'impressionnant col de Vršic

### **Bled et ses environs :**

- Excursion en bateau sur le lac alpin de Bohinj
- Visite d'une ferme apicole
- Découverte de l'île de Bled et visite de l'église baroque de l'Assomption
- Visite du château moyenâgeux de Bled et de son musée

### **Ratece Planica :**

- Découverte des tremplins de Planica

- Découverte du lac de Jasna

### **Radovljica et ses environs :**

- Visite à pied de la gorge de Vintgar
- Visite d'un atelier traditionnel de fabrication du pain d'épices

### **Ljubljana :**

- Visite guidée à pied de la capitale de la Slovénie
- Balade en bateau sur le fleuve Ljubljanica
- Montée en funiculaire panoramique jusqu'au château
- Visite du château de Ljubljana

**Note:** le programme pourrait être modifié en fonction des conditions météorologiques et des impératifs locaux.

## **Exclusions**

Les dépenses personnelles, les pourboires et les frais d'obtention de l'ETIAS pour les Canadiens (*autorisation électronique pour voyager*), si applicable.

# **Les coups de coeur Voyages Traditours inclus:**

- ♥ Cérémonie d'accueil et excursion en radeau sur la rivière Save, à Radece
- ♥ Ascension en téléphérique, puis en télésiège jusqu'au village d'alpage de Velika Planina
- ♥ Visite du château troglodytique de Predjama construit il y a plus de 800 ans
- ♥ Visite des grottes de Postojna : un spectacle grandiose!
- ♥ Visite guidée du parc équestre Lipica
- ♥ Excursion en pletna sur le lac de Bled

L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.

SVN14-WEB | Document généré le mercredi 2 avril 2025 18:24

# VOTRE VOYAGE, VOTRE FORMULE



## NOS CIRCUITS



### Petits groupes

Explorez le monde dans l'ambiance conviviale d'un groupe de 20 voyageurs au maximum.



### Traditours Flex

Profitez de moments de liberté pour explorer le pays visité à votre rythme.



### Solos & Célibataires

Découvrez les plus beaux coins de la planète en étant entouré d'autres voyageurs solos.



### Voyages organisés en ski et à vélo

Énergisez-vous grâce à notre gamme de voyages actifs, en ski et à vélo.



### Randonnées

Comblez vos envies d'aventures avec nos itinéraires axés sur la marche à pied.



### Destination mystère

Vivez l'expérience mémorable de partir sans connaître la destination!



### Moto

Sillonnez les plus belles routes du monde avec un groupe de passionnés.



## NOS CROISIÈRES



### Croisières maritimes

Combinez la visite de villes et de sites naturels d'exception.



### Croisières fluviales

Naviguez au cœur des régions les plus pittoresques d'Europe.



### Combinés Terre & Mer

Combinez l'expérience d'un circuit terrestre et d'une croisière en un seul voyage.



### Traversées océaniques

Profitez d'une traversée océanique en direction d'une région du monde qui vous fait rêver.



### Croisières en catamaran

Accédez à des endroits souvent méconnus et admirez des paysages idylliques.



L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.



## VALEUR AJOUTÉE À L'EXPÉRIENCE DE VOYAGE

### NIVEAUX

Fidéli-T1	Fidéli-T2	Fidéli-T3	Fidéli-T4	Fidéli-T5
1 voyage	2-9 voyages	10-14 voyages	15-19 voyages	20 voyages et +

### BÉNÉFICES

L'historique de tous vos voyages Traditours est considéré

Ensemble de départ du voyageur					
Cadeau du voyageur*					
Sac réutilisable à collectionner					
Privilège de participation aux encans voyage					
Rabais sur les événements spéciaux Traditours					
Événement VIP annuel					
Éligibilité aux tirages annuels de cadeaux-T		1 tirage	1 tirage	2 tirage	3 tirage
Crédits Fidéli-T** (Applicables sur un futur voyage)			150 \$ crédits Fidéli-T	200 \$ crédits Fidéli-T	300 \$ crédits Fidéli-T
À la réservation du 10 <sup>e</sup> voyage***			+100 \$ rabais anniversaire		
À la réservation du 15 <sup>e</sup> voyage***				+200 \$ rabais anniversaire	
À la réservation du 20 <sup>e</sup> voyage***					+300 \$ rabais anniversaire

\*Un cadeau au choix offert aux voyageurs au moment de l'achat d'un voyage. \*\*Ces crédits, valides pour 12 mois, sont émis au 31 décembre de chaque année si un voyage admissible a été effectué par le voyageur dans l'année civile se terminant audit 31 décembre. \*\*\*Ces rabais sont émis à la réservation et applicables sur le règlement final du voyage anniversaire souligné. Dès qu'un voyageur satisfait au critère d'admissibilité d'un niveau supérieur, ce dernier entre en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier de l'année suivante.

L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.

## LE SECRET LE MIEUX GARDÉ DE TRADITOURS



En quête d'une forme de voyage surprenante en tous points? Le Voyage Mystère<sup>MC</sup> saura répondre aux attentes des plus grands voyageurs! Nous vous conduirons dans des lieux exceptionnels et uniques. Vivez l'expérience inoubliable de partir sans connaître la destination ni le déroulement de vos journées. De 2006 à aujourd'hui, les destinations Namibie, Bali, Équateur & îles Galápagos, Birmanie, Madagascar, Taïwan, Inde du Sud, Singapour & Malaisie, Hawaï, Indonésie, Slovénie et Kenya ont été offertes dans le cadre de ce concept unique et exclusif à Voyages Traditours.

*L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.*

SVN14-WEB | Document généré le mercredi 2 avril 2025 18:24

# Votre itinéraire en image



## Les plus Traditours

- + Des DOCUMENTS informatifs illustrés sur les régions visitées (par couple ou par participant voyageant seul).
- + Le SOUVENIR d'un voyage inoubliable au cœur des traditions!
- + Les TRANSFERTS en autobus de Québec.  
<https://traditours.com/nos-services#TransfertAutobus>
- + Une OFFRE spéciale hôtel aéroport de Montréal et stationnement.  
<https://traditours.com/nos-services#HotelStationnement>
- + La possibilité de compenser les émissions de CO2 de nos voyages en plantant des arbres.  
<https://traditours.com/compensation-carbone-voyage>
- + Programme de reconnaissance Passeport Fidéli-T  
<https://traditours.com/passeport-fideli-t>

SVN14-WEB | Document généré le mercredi 2 avril 2025 18:24

Nos conseillers sont disponibles pour répondre à vos questions !

**TRADITOURS.COM**

[info@traditours.com](mailto:info@traditours.com)

**BUREAU DE LAVAL**

1575, boul. de l'Avenir  
bureau 150  
Laval, H7S 2N5

514 907-7712

**BUREAU DE QUÉBEC**

1305, boul. Lebourgneuf  
bureau 120  
Québec, G2K 2E4

418 907-9595

Voyages  
**traditours**  
25 ANS  
circuits et croisières